

联合国

大会



安全理事会

AS

Distr.  
GENERAL

A/44/713  
S/20954  
8 November 1989  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

大会  
第四十四届会议  
议程项目 47  
塞浦路斯问题

UN LIBRARY

NOV 10 1989

UN/SA COLLECTION

安全理事会  
第四十四年

1989年11月8日

土耳其常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函附上1989年11月8日北塞浦路斯土族共和国代表厄泽尔·科拉伊先生阁下给你的信(见附件)。

请将本信及其附件作为大会议程项目47的文件和安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

穆斯塔法·阿克欣(签名)

附 件

1989年11月8日

厄泽尔·科拉伊先生给秘书长的信

奉我国政府指示，并继我过去关于这一问题的信，谨提请你注意希族塞人行政当局根据其在塞浦路斯南部正在实行的军事化方案而采取的以下一系列挑衅行动：

1. 在10月份的第三周，在塞浦路斯南部举行代号为“尼基福罗斯—89”的一年一度军事演习。据1989年10月17日和21日希族塞人的新闻报道，演习自始至终使用了实弹和新式武器，目的是检验希族塞人部队、包括预备役部队和新建立的“民兵部队”的备战状况和在战斗中“前进”时的进攻能力。据宣布，演习的目标是“收复失土”。演习之后，在拉纳卡举行了阅兵，其间还展示了最新购买的现代武器。1989年10月18日希族塞人日报《新闻报》引述了“国民警卫队”司令马科普洛斯将军在“尼基福罗斯—89”演习开始时对他的部队讲的话，其中他宣布：“统一塞浦路斯和实现自由和独立的时刻已经到来。……让来看你们战斗！……我们的行动和政策是完全合理的。……你们要相信：我们最终必将取得胜利……”

2. 1989年10月17日希族塞人日报《自由报》直接引述了希族塞人国民警卫队司令和希族塞人国防部长的话。据说，他们计划为希族塞人民兵部队提供武器弹药，而且民兵部队必须自己保留这些武器弹药，以便在任何时间都能够立即使用。

3. 据1989年10月21日的《简氏国防周刊》报道，希族塞人行政当局在“独立二十九周年纪念日”举行的阅兵中展示了新获得的法国玛特拉—西北风短程地对空导弹。据1989年10月2日希族塞人的新闻报道，展现的武器中还包括霍特—2导弹、米兰反坦克导弹、BB—9型巴西响尾蛇装甲车、法国AMX—32B—2型坦克，希腊Leonidas车、瑞士厄利孔高射炮，以及大量其他进

攻性武器。《简氏国防周刊》还指出，希族塞人行政当局正在“考虑与希腊武装部队一起进行联合军事演习，这一动态将会产生巨大政治影响”。它还指出，除了成立民兵和征募女兵以外，希族塞人行政当局还“开始建设一支专业人员队伍，主要为了掌握日益先进的新装备。”

4. 据1989年9月29日希族塞人的新闻报道，希族塞人国民警卫队不久将吸收600名妇女志愿入伍三年。据报道，希族塞人所谓的“国防部长”阿洛内夫提斯先生说，还将征募5000名妇女义务服兵役。根据这一报道，“国民警卫队”司令部已奉命草订征召女兵的必要计划。这些新兵换下的部队将改派到前线的部队中。

上述希族塞人军事和政治领导人的言行足以表明，希族塞人一方的真实意图不是要与土族塞人一方达成和平解决，而是要在适当的时候诉诸武装暴力，试图恢复1974年之前塞岛实际上在希腊和希族塞人占领和控制之下的状况。希族塞人领袖集中一切努力和资源来购买新的进攻性武器和扩充其军事力量，完全无视谈判的进程以及阁下的斡旋使命。塞浦路斯南部的这些动态同土希双方在谈判中商定的目标——建立一个联邦共和国是根本不相容的；土族塞人一方正在密切注视这些动态发展。

计划将在塞浦路斯南部举行的希腊——希族塞人联合演习将是对自1974年以来塞浦路斯业已存在的和平与安全的又一次挑衅行动。人们记得，1963年至1974年期间，有多达两万名希腊军人被偷偷运进塞岛，以加强希族塞人对土族塞人的进攻。这次联合军事行动是旨在消灭土族塞人和把塞岛并入希腊。随之而来的是血战、恐怖和苦难，对此我国人民仍记忆犹新。

希族塞人一方应当停止它目前对北塞浦路斯土族共和国的侵略和挑衅行动。塞浦路斯双方中只要有一方还在武装自己和制造塞岛的紧张局势，就不可能期望达成任何和平解决。到目前为此，阁下的斡旋使命由于希族塞人行政当局继续坚持顽

固立场和敌视政策而遭到破坏和阻碍。 因此，应当强调，塞岛双方领导人当前进行的谈判如要取得成功，就必须逆转目前在塞浦路斯南部的军事集结，并且希族塞人行政当局必须改变政策，这样，才会有助于恢复两族人民之间的相互信任。

-----